

Repubblica Italiana
Regione Trentino-Alto Adige

VOTO

**Parificazione delle prestazioni di previdenza
complementare per i dipendenti pubblici
e per i dipendenti privati**

Dal 1° gennaio 2007 la previdenza complementare è disciplinata dal decreto legislativo n. 252/2005, il cui articolo 23, comma 6, prevede che per i dipendenti delle amministrazioni pubbliche iscritti alle forme pensionistiche complementari a loro riservate continui a trovare applicazione la disciplina previgente, di cui al decreto legislativo n. 124/1993.

Con la legge di bilancio 2018 è stato stabilito che a partire dal 1° gennaio 2018 sono valide per gli anzidetti iscritti dipendenti delle amministrazioni pubbliche le stesse disposizioni fiscali applicate agli iscritti dipendenti privati in base al decreto legislativo n. 252/2005, in particolare la deducibilità fiscale dei contributi versati e il regime di tassazione delle prestazioni.

Per quanto riguarda invece le tipologie di prestazioni e i relativi requisiti di accesso sussistono ancora notevoli differenze tra i dipendenti dei due settori. A titolo esemplificativo, quando un dipendente della pubblica amministrazione cessa il proprio rapporto di lavoro deve riscattare l'intera posizione maturata, mentre un dipendente privato può riscattare anche solo una parte, mantenendo quindi in essere l'adesione e gli eventuali vantaggi maturati (es. anzianità di iscrizione). Inoltre, in caso di premorienza del dipendente pubblico la posizione può essere riscattata dal coniuge, dai figli o dai genitori fiscalmente a carico, mentre in assenza di questi soggetti e di apposita designazione di un beneficiario rimane acquisita dalla forma pensionistica complementare; il dipendente privato invece può scegliere liberamente il beneficiario dei propri risparmi e in caso di assenza di tale scelta, tali risparmi vengono erogati ai suoi eredi.

BEGEHRENSANTRAG

**Gleichstellung der Leistungen des
Zusatzrentensystems für die in der
Privatwirtschaft und im öffentlichen Dienst
beschäftigten Arbeitnehmer**

Seit dem 1. Januar 2007 wird die Ergänzungsvorsorge durch das gesetzvertretende Dekret Nr. 252/2005 geregelt. Artikel 23 Absatz 6 des Dekretes sieht vor, dass für die Bediensteten der öffentlichen Verwaltungen, die in das für sie eingerichtete Zusatzrentensystem eingeschrieben sind, weiterhin die vorherige Regelung des gesetzvertretenden Dekretes Nr. 124/1993 gilt.

Das Haushaltsgesetz 2018 hat aber vorgesehen, dass ab dem 1. Januar 2018 für die oben genannten eingeschriebenen öffentlichen Bediensteten die gleichen, für die eingeschriebenen Privatangestellten im Sinne des gesetzvertretenden Dekretes Nr. 252/2005 vorgesehenen Steuervorschriften gelten müssen, insbesondere die Möglichkeit, die gezahlten Beiträge von den Steuern abzuziehen, und das gleiche Besteuerungssystem der Leistungen.

Was hingegen die Art der Leistungen und die damit verbundenen Zugangsvoraussetzungen betrifft, bestehen noch erhebliche Unterschiede zwischen den in der Privatwirtschaft und im öffentlichen Dienst beschäftigten Arbeitnehmern. Wenn beispielsweise ein Bediensteter der öffentlichen Verwaltung sein Arbeitsverhältnis beendet, muss er die Ablöse der gesamten angereiften Rentenposition beantragen, während ein privater Arbeitnehmer auch nur einen Teil davon beantragen kann, wodurch die Mitgliedschaft und die eventuell angereiften Vorteile (z.B. Zeitraum der Mitgliedschaft) erhalten bleiben. Darüber hinaus kann die Rentenposition bei Ableben des öffentlichen Bediensteten vor der Pensionierung dem Ehepartner, den Kindern oder den steuerlich zu Lasten lebenden Eltern ausbezahlt werden; sollten diese Personen nicht vorhanden oder kein Begünstigter ernannt worden sein, bleibt die

Position beim Zusatzrentenfonds. Der private Angestellte kann hingegen den Begünstigten seiner Ersparnisse frei wählen und in Ermangelung einer solchen Wahl werden diese Ersparnisse an seine Erben ausgezahlt.

In merito alla possibilità di richiedere alla forma pensionistica complementare un'anticipazione, in base all'articolo 11 del citato decreto legislativo n. 252/2005 i dipendenti del settore privato possono richiedere tale tipologia di prestazione:

- a) in qualsiasi momento, per un importo non superiore al 75 per cento, per spese sanitarie a seguito di gravissime situazioni relative a sé, al coniuge e ai figli per terapie e interventi straordinari riconosciuti dalle competenti strutture pubbliche;
- b) decorsi otto anni di iscrizione, per un importo non superiore al 75 per cento, per l'acquisto della prima casa di abitazione per sé o per i figli, documentato con atto notarile, o per la realizzazione degli interventi di restauro, manutenzione, ristrutturazione, ecc. relativamente alla prima casa di abitazione;
- c) decorsi otto anni di iscrizione, per un importo non superiore al 30 per cento, per ulteriori esigenze degli aderenti.

Per quanto concerne invece i dipendenti del settore pubblico, in base all'articolo 7 del decreto legislativo n. 124/1993 l'iscritto alla previdenza complementare da almeno otto anni può conseguire un'anticipazione fino al 100 per cento sulla posizione maturata per spese sanitarie per sé o per un familiare fisicamente a carico, per l'acquisto, la costruzione o ristrutturazione della prima casa di abitazione di proprietà dell'iscritto o di un figlio, per spese relative alla fruizione dei congedi per la formazione e per la formazione continua.

Non è quindi possibile per i dipendenti pubblici richiedere un'anticipazione della posizione maturata per "ulteriori esigenze", come

Im Hinblick auf die Möglichkeit, auf der Grundlage von Artikel 11 des oben genannten gesetzestretenden Dekretes Nr. 252/2005 einen Vorschuss der Zusatzvorsorge zu beantragen, können die in der Privatwirtschaft tätigen Arbeitnehmer diesen wie folgt beantragen:

- a) jederzeit einen Betrag bis zu 75 Prozent für Ausgaben im Gesundheitsbereich für schwerwiegende Situationen, die sich auf sie selbst, den Ehepartner und die eigenen Kinder beziehen, für Therapien und außerordentliche Eingriffe, die von den zuständigen öffentlichen Einrichtungen anerkannt werden;
- b) nach acht Jahren Mitgliedschaft einen Betrag bis zu 75 Prozent für den Kauf der Erstwohnung für sich selbst oder die Kinder, dokumentiert durch eine notarielle Urkunde, oder für die Durchführung von Restaurierungs-, Instandhaltungs-, Renovierungsarbeiten usw. für die Erstwohnung;
- c) nach acht Jahren Mitgliedschaft einen Betrag bis zu 30 Prozent für „weitere Erfordernisse“ der Mitglieder.

Für öffentliche Bedienstete, die seit mindestens acht Jahren bei der Ergänzungsvorsorge eingeschrieben sind, kann auf der Grundlage von Artikel 7 des gesetzestretenden Dekretes Nr. 124/1993 ein Vorschuss bis zu 100 Prozent auf die angereifte Rentenposition für Ausgaben im Gesundheitsbereich für sie selbst oder für ein zu Lasten lebendes Familienmitglied bzw. für den Kauf, den Bau oder die Renovierung der eigenen Erstwohnung des eingeschriebenen Mitglieds oder seines Kindes oder für Ausgaben im Zusammenhang mit der Inanspruchnahme von Beurlaubungen für Aus- und Weiterbildung beantragt werden.

Es ist daher nicht möglich, dass die öffentlichen Bediensteten, wie für die privaten Mitglieder ausdrücklich vorgesehen, einen Vorschuss auf die

espressamente previsto per gli aderenti privati.

L'assenza di quest'ultima voce tra le tipologie di richieste dell'anticipazione sull'importo già accumulato, così come le altre differenze esistenti, rappresentano in tutta evidenza una discriminazione tra il settore pubblico e privato.

Per tale motivo,

**il Consiglio regionale
della Regione Trentino-Alto Adige/Südtirol**

ai sensi dell'articolo 35 dello Statuto di autonomia,

nella seduta del 17 giugno 2020,

a maggioranza di voti legalmente espressi,

**chiede
al Governo e al Parlamento italiano**

di impegnarsi affinché l'adesione alla previdenza complementare da parte dei dipendenti pubblici e dei dipendenti privati venga equiparata anche sotto il profilo delle prestazioni.

angereifte Rentenposition für „weitere Erfordernisse“ beantragen können.

Das Fehlen dieses letzten Punktes unter den verschiedenen Arten der Vorschüsse auf den bereits angereiften Rentenbetrag sowie die anderen bestehenden Unterschiede stellen eindeutig eine Diskriminierung zwischen der Privatwirtschaft und dem öffentlichen Dienst dar.

Dies vorausgeschickt,

**fordert
der Regionalrat
der Region Trentino-Südtirol**

gemäß Artikel 35 des Autonomiestatuts,

in der Sitzung vom 17. Juni 2020,

mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmenmehrheit,

**die italienische Regierung und
das römische Parlament auf,**

sich dafür einzusetzen, dass die Mitgliedschaft von öffentlichen und privaten Arbeitnehmern in den Zusatzrentenfonds auch im Hinblick auf die Leistungen gleichberechtigt behandelt wird.

**IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT
DEL CONSIGLIO REGIONALE/DES REGIONALRATES**

- Roberto Paccher -

